

Ernst Matthias Rüschi

**«Conversation über das Eine,
was not tut»**

Evangelisch-reformierte Italienerseelsorge
im Kanton Zürich im 19. und 20. Jahrhundert

T V Z

Theologischer Verlag Zürich

INHALTSVERZEICHNIS

Die Vorgeschichte	13
Methodologisches	18
I	IMMIGRATION IN DIE SCHWEIZ · 23
1.1	Die Schweiz in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts 23
1.2	Die Schweizer Landeskirchen im 19. Jahrhundert 30
1.3	Italienische Immigration in die Schweiz 39
1.4	Italiener in Zürich um die Jahrhundertwende 46
1.4.1	Sozialgeschichtliches um den Italienerkrawall von 1896 51
1.4.2	Konsulare, private und politische Initiativen aus der Italienerkolonie 57
1.5	Die Katholische Mission unter den Italienern 65
1.5.1	Die katholische Italienermission 68
1.5.2	Der umtriebige Don Giuseppe Luraghi und die ruhigen Salesianer in Zürich 73
1.5.3	Konfessionalismus 79
Befund I	90
II	EVANGELISCHE ARBEIT UNTER DEN ITALIENISCHEN IMMIGRANTEN · 93
2.1	Schweizer Kontakte zur Waldenserkirche im 19. Jahrhundert 93
2.1.1	Theologische Verortung der Waldenserkirche 96
2.2	Lokale und temporäre Initiativen unter den italienischen Arbeitern 100
2.2.1	Ein Beispiel: Die Arbeit von 1874 an der Appenzellerbahn 107
2.2.2	Zusammenfassung 112
2.3	Evangelische (Gemeinde-)Arbeit in den Italienerkolonien 113
2.3.1	Im Tessin 114
2.3.2	In der deutschen Schweiz 118
2.3.3	In der welschen Schweiz 128
2.3.4	Grundzüge methodistischer Migrantendarbeit in der Schweiz 134
Befund II	140

III EINE GEMEINDE WIRD ZUSAMMENGERUFEN · 145

3.1	Ein Brief aus Zürich	145
3.2	Francesco Pugno, <i>colportore ed evangelista</i>	150
3.2.1	Als Saisonnier 1891 von Senigallia nach Zürich	150
3.2.2	Der Aufenthalt wird verlängert	154
3.2.3	Immer noch in Zürich: im Sommer 1892	156
3.2.4	Eine Ungereintheit bleibt	158
	Exkurs: Wenig Ehre für Francesco Pugno	162
3.3	Die Zwischenzeit von 1893–1896	165
3.4	Der neue <i>Circolo biblico italiano</i>	169
3.5	Eine kämpferische Chiesa unter Giovanni Rodio	174
3.5.1	Giovanni Rodios Bruch mit der <i>Chiesa Evangelica Italiana</i>	174
3.5.2	<i>Chiesa Evangelica Italiana del Redentore</i> – Kirche des Erlösers	177
3.5.3	Die Chiesa um 1900	179
3.5.4	Das lange Ringen um Anerkennung	184
3.5.5	Die Anfechtung der Chiesa – Evangelisation	187
3.5.6	Die Anfechtung Rodios	191
3.5.7	Die Petition « <i>che emigrati italiani rivolgono al di Lei Comitato</i> »	194
3.5.8	« <i>Unser Evangelisationswerk ist in eine Crisis getreten</i> »	199
3.5.9	Viel Arbeit trotz hoffnungsloser Lage	204
3.6	Ein Kampf auf verlorenem Posten	207
3.6.1	« <i>L'opera non era più in florida condizione</i> »	208
3.6.2	Wenig Verständnis in Italien fürs Zürcher <i>Comité</i> ?	212
	Befund III	215

IV UNION UND NEUANFANG · 219

	Exkurs: Anfänge der Italienischen Methodistenkirche	219
4.1	Der Zusammenschluss mit der Methodistenmission	222
4.1.1	Eine vielversprechende Arbeit	228
4.1.2	<i>Fratello</i> Naldi agiert eigenmächtig	231
4.2	Bruch mit der Methodistenkirche und Neuanfang der waldensischen Chiesa	234
4.2.1	Die Rückkehr zum Laienwerk	234
4.2.2	Die Rückkehr eines Pfarrers	237
4.2.3	Enttäuschte Erwartungen	240
4.2.4	Die Italienermission im Kriegsjahr 1915 und der « <i>Temperanzasturm</i> »	243
4.2.5	Die Chiesa am Ende des Ersten Weltkrieges	247

4.2.6 Annäherung an die Zürcher Kirche	249
4.2.7 Eine kleine Blüte anfangs der 30-er Jahre und neue Scherereien mit den Methodisten	252
4.2.8 Die Chiesa am Ende der Ära Revel	258
Exkurs: Die Italienische Methodistenkirche 1911 – 1936	262
Befund IV	275

V DAS PATRONAT DER LANDESKIRCHE · 279

5.1 Alberto und Augusta (Tiny) Fuhrmann	279
5.1.1 Ein kirchliches Gesicht und für die Sache der Waldenser	281
5.1.2 Das alte <i>Comité</i> wird zum modernen Vorstand	284
5.1.3 Neue Gemeinderäume: Bethaus und Schrennengasse	285
5.1.4 Die <i>Unione Giovanile Valdese</i>	290
5.1.5 Die Chiesa feiert ihr 50-Jahre-Jubiläum	292
5.2 « <i>La vertenza Romano</i> » – Vom Umgang mit einem Dissenter	295
5.3 Zwischen Landeskirche und Waldenserkirche	300
5.3.1 Die Statuten von 1941 – unter dem Patronat der Landeskirche	301
5.3.2 Die Statuten von 1941 – die Chiesa wird Waldensergemeinde	303
5.3.3 Sich in die neue Rolle finden	305
5.4 Vom <i>Bollettino</i> zur <i>Voce Evangelica</i>	307
5.5 Die Chiesa – eine antifaschistische Italienerkolonie?	313
5.5.1 Die <i>casa Fuhrmann</i>	316
5.5.2 <i>Festa della Libertà – XVII Febbraio</i>	319
5.5.3 Die <i>Gruppe Amor del prossimo</i> und das <i>Comitato pro rifugiati evangelici italiani</i>	321
5.6 Der <i>Dopoguerra</i> in der Chiesa	326
5.6.1 Das Konkordat Basel – Zürich	328
5.6.2 Arbeitsvermittlung	333
5.6.3 Waldenserfreunde in der Zürcher Kirche	334
5.6.4 Vom <i>Genfer Comité</i> zum deutschschweizerischen (Waldenser-)Komitee	338
5.6.5 Der Nachfolger	342
Befund V	345

VI DIE GROSSE NACHKRIEGSIMMIGRATION · 349

6.1	Evangelisation	350
6.1.1	Begleitung der verstreuten Gruppen	350
6.1.2	Evangelisatorische Veranstaltungen	352
6.1.3	<i>Unione Giovanile</i> und <i>Unione Femminile</i>	358
6.1.4	Rüdlingen und die <i>Corsi di formazione evangelica</i>	368
6.1.5	Kultur	369
6.2	Praktische Hilfe	373
6.2.1	Die Abendschule <i>Scuola media Pier Martire Vermigli</i>	373
6.2.2	Das <i>Ufficio di collocamento</i>	375
6.2.3	Soziales und Politisches	377
6.3	Von fehlenden und einengenden Strukturen	384
6.3.1	Endlich ein Kirchgemeindehaus	384
6.3.2	Der Beirat: eine überholte Aufsichtsbehörde	390
6.3.3	Die komplexe Struktur der Chiesa	392
6.3.4	Hilfreiche Vernetzung	396
6.4	Elio Eynard – überbeanspruchter Vater der Immigranten	400
6.4.1	Überhäuft mit Arbeit	400
6.4.2	Prekäre Gesundheit	403
6.4.3	Der Pfarrer – ein Patron?	409
6.4.4	Einzig der Waldenserkirche verpflichtet	413
6.5	Die Chiesa in Winterthur und das Fremdarbeiterpfarramt	416
6.5.1	Die Gruppen auf dem Land	416
6.5.2	Winterthur: Die Anfänge in den 50-er Jahren	420
6.5.3	Die Kommission für die seelsorgliche Betreuung der Fremdarbeiter	426
6.5.4	Das Fremdarbeiterpfarramt der <i>Missione Evangelica</i>	428
6.5.5	Böser Krach in Winterthur	434
	Exkurs: Die Italienische Baptistenmission und die MEOS	440
	Befund VI	444

VII KRISIS, NEUORIENTIERUNG UND KONSOLIDIERUNG · 451

7.1 Klärungen	451
7.1.1 Klärung 1: Erneuerung und Leitungsaufgabe der Kirchenpflege	453
7.1.2 Klärung 2: Entlassung aus der Vormundschaft des Beirates	456
7.1.3 Klärung 3: Verhältnis zur Kirchgemeinde Wiedikon	458
7.1.4 Klärung 4: Aufgabe der Chiesa	460
7.2 <i>Chiesa Evangelica di Lingna Italiana di Zurigo e diaspora</i>	467
7.2.1 Sammlung und Vereinigung der Gruppen	467
7.2.2 Die Quittung für die Streitereien: Das Fremdarbeiterpfarramt wird aufgehoben	473
7.2.3 Die Statuten von 1976	475
7.2.4 Die Vereinbarung mit der Landeskirche von 1978	478
7.2.5 Eine einzige Chiesa im Kanton	482
7.2.6 Das <i>Liceo Pier Martire Vermigli</i>	487
7.2.7 Die neue Vereinbarung von 1998 – <i>Chiesa autonoma</i>	491
Befund VII	495

VIII NEUE GESICHTER IM UMKREIS DER LANDESKIRCHE · 497

8.1 Die Chiesa als Migrationskirche	498
8.2 Die Chiesa zwischen Waldenserkirche und Landeskirche	505
8.3 Aufgaben der Migrationskirche	515
8.4 Aufgaben der Landeskirche	519
Anhang	526
Literatur	527
Namen und Orte	547